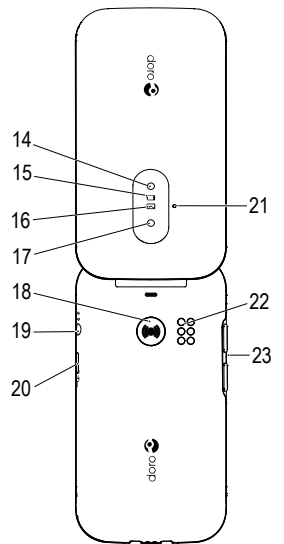


1. Auricular
2. Tecla de selección izquierda
3. Teclas de navegación en las cuatro direcciones
4. Acceso rápido a cámara
5. Tecla de llamada
6. Buzón de voz
7. Prefijo internacional / símbolos
8. Micrófono
9. Tecla de selección derecha
10. Acceso rápido a mensajes
11. Tecla OK
12. Fin. llam./encender/apagar
13. Método de entrada / modo silencioso



14. Flash de la cámara y linterna
15. Indicador rojo = nivel de batería bajo o cargando
16. Indicador verde = nuevo mensaje o llamada perdida
17. Objetivo de la cámara
18. Tecla Asistencia
19. Toma para auriculares
20. Toma para el cargador
21. Segundo micrófono
22. Altavoz
23. Teclas de volumen

**Nota:** Todas las ilustraciones son solo para fines ilustrativos y pueden no representar con precisión el dispositivo real. Los elementos que se suministran con el teléfono pueden variar en función del software y los accesorios que estén disponibles en su región o que ofrezca su proveedor de servicios. Puede adquirir accesorios adicionales a través de su distribuidor local de Doro. Los accesorios suministrados proporcionan el mejor rendimiento con su teléfono.

#### IMPORTANTE:

Dependiendo de su plan de datos, podría incurrir en cargos adicionales derivados del uso de servicios de datos como, por ejemplo, servicios de mensajería o de localización. Le recomendamos que consulte las tarifas de datos que haya suscrito con su proveedor de servicios.

## 1. PRIMEROS PASOS

Cuando el teléfono llega a sus manos, debe realizar las siguientes acciones antes de empezar a usarlo:

**Consejo:** Retire el protector de plástico de la pantalla.

### 1.1. Saque el teléfono nuevo de la caja

El primer paso consiste en sacar el teléfono de la caja y comprobar que el paquete contiene todos los elementos y el equipo correspondientes. Asegúrese de leer todo el manual para familiarizarse con el equipo y las funciones básicas. Para consultar el manual completo, visite [www.doro.com](http://www.doro.com) o póngase en contacto con nuestra línea de ayuda.

- Los elementos que se suministran con el dispositivo y los accesorios disponibles pueden variar en función de la región o el proveedor de servicios.
- Los elementos suministrados se han diseñado exclusivamente para este dispositivo, por lo que pueden no ser compatibles con otros.
- El aspecto y las especificaciones pueden sufrir cambios sin previo aviso.
- Puede adquirir accesorios adicionales a través de su tienda local de Doro.
- Antes de comprarlos, asegúrese de que sean compatibles con su dispositivo.

- Utilice únicamente baterías, cargadores y accesorios cuyo uso haya sido aprobado para este modelo en particular. La conexión de otros accesorios podría resultar peligrosa e invalidar la homologación de tipo y la garantía del teléfono.
- La disponibilidad de todos los accesorios depende totalmente de los fabricantes y puede estar sujeta a cambios. Si desea obtener más información acerca de los accesorios disponibles, consulte el sitio web de Doro.

## Colocación de la tarjeta de memoria, la tarjeta SIM y la batería

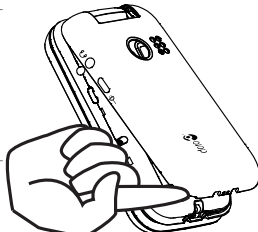
#### Importante:

Apague el teléfono y desconecte el cargador antes de extraer la tapa de la batería.

### Retire la tapa del compartimento de la batería:

#### Importante:

Tenga cuidado de no dañarse las uñas cuando retire la tapa del compartimento de la batería. No doble o gire excesivamente la tapa del compartimento de la batería, ya que podría romperse.



## Coloque la tarjeta SIM:

**Nota:** Procure no arañar ni doblar los contactos de la tarjeta de memoria ni de la tarjeta SIM cuando las introduzca en su soporte.

Inserte la tarjeta micro SIM o USIM proporcionada por el proveedor de servicios móviles. Asegúrese de que los contactos de la tarjeta SIM miran hacia dentro y de que la esquina cortada queda tal como se muestra en la imagen. Si tiene dificultades a la hora de retirar/sustituir la tarjeta SIM, utilice cinta adhesiva en la parte expuesta de la tarjeta SIM para extraerla.

### Introduzca la tarjeta de memoria:

Opcionalmente, puede instalar una tarjeta de memoria en el teléfono para aumentar el espacio de almacenamiento de su teléfono y poder guardar más archivos, fotos, videos, etc. Asegúrese de que los contactos de la tarjeta de memoria queden hacia abajo, tal como se muestra más arriba.

**Nota:** Este dispositivo solo admite tarjetas micro SIM (3FF). El uso de tarjetas SIM incompatibles puede dañar tanto la tarjeta como el dispositivo y dañar los datos guardados en ella.

Utilice solo tarjetas de memoria compatibles con este dispositivo. Tipos de tarjetas compatibles: microSD, microSDHC, microSDXC. El uso de tarjetas incompatibles puede dañar tanto la tarjeta como el dispositivo y dañar los datos guardados en ella.

## Coloque la batería:

Introduzca la batería deslizándola en su compartimento con los contactos mirando hacia arriba y a la izquierda.

Vuelva a colocar la tapa de la batería.

### 1.2. Carga

Aunque es posible que el teléfono se entregue con la carga suficiente para poder encenderlo al abrir la caja, recomendamos efectuar una carga completa antes de su primer uso.

#### Precaución

Utilice únicamente baterías, cargadores y accesorios cuyo uso haya sido aprobado para este modelo en particular. La conexión de otros accesorios podría resultar peligrosa e invalidar la homologación de tipo y la garantía del teléfono.

Cuando la batería tenga poca carga, se mostrará el símbolo y se oír una señal de aviso. Conecte el adaptador de red a un enchufe y a la toma para el cargador o coloque el dispositivo en una base de carga.

También puede conectar el cable a la toma para el cargador en el teléfono y a un puerto USB en el ordenador.

### 1.3. Ahorro de energía

Cuando se haya cargado totalmente la batería, desconecte el cargador del dispositivo y desenchufe el cargador de la toma de corriente.

Para ahorrar energía, la pantalla se apagará al cabo de un rato. Pulse cualquier tecla para encenderla de nuevo. La batería se degrada con el tiempo, lo que significa que el tiempo de llamada y de espera normalmente se ve reducido con el uso normal. En caso de uso prolongado, el aparato puede calentarse. Esto suele ser normal. Para evitar un calentamiento excesivo, el aparato podrá apagarse durante la carga.

### 1.4. Conexión y desconexión del teléfono

- Mantenga pulsada la tecla roja del teléfono para conectarlo o desconectarlo. Confirme la desconexión con Sí.
- Si la tarjeta SIM es válida, pero está protegida con un código PIN (Personal Identification Number, número de identificación personal), en la pantalla se muestra **Código PIN**. Introduzca el código PIN y pulse **OK**. Borre con **Borrar** (tecla de selección derecha ).

**Nota:** Si con la tarjeta SIM no se facilitaron los códigos PIN y PUK, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

**Consejo:** Se recomienda retirar el plástico de protección de la pantalla para mejorar la visibilidad.

**Intentos:** # muestra el número de intentos que quedan para introducir el PIN. Cuando se agotan los intentos, se muestra **PIN bloqueado** en pantalla. Ahora tendrá que desbloquear la tarjeta SIM con el código PUK (Personal Unblocking Key, clave de desbloqueo personal).

- Introduzca el código PUK y confirme con **OK**.
- Introduzca un nuevo código PIN y confirme con **OK**.
- Vuelva a introducir el código PIN y confírmelo con **OK**.

## 2. FAMILIARIZARSE CON EL TELÉFONO

Cuando inicie el teléfono por primera vez, el asistente de inicio le guiará para fijar algunos ajustes básicos.

Seleccione el ajuste que desee cambiar.

Cuando esté listo y pulse **Hecho**.

### 2.1. Descripciones de este documento

Las descripciones de este documento corresponden a la configuración del teléfono en el momento de la compra. Las instrucciones pueden comenzar a partir de la pantalla de inicio. Pulse la tecla (roja) para ir a la pantalla de inicio. Algunas de las descripciones se han simplificado.

La flecha indica la próxima acción de las instrucciones detalladas.

### 2.2. Uso del teléfono

#### Teclas de selección

Las teclas de selección poseen múltiples funciones. La función actual de la tecla se muestra sobre la tecla de selección en la pantalla.

#### Contactos

Pulsar para ver los contactos.

Se muestra como la tecla de selección derecha en la pantalla en estado inactivo.

#### Tecla Opciones

- Pulsar para ver más opciones disponibles en el menú seleccionado.
- Se muestra como la tecla de selección izquierda en los menús seleccionados.

#### Atrás

- Volver a la pantalla anterior.
- Se muestra como la tecla de selección derecha en los menús seleccionados.

## Llamada (verde):

- Marcar un número o aceptar una llamada.
- Acceder al registro de llamadas.

## Fin. llam./encendido y apagado (rojo):

- Pulse para finalizar llamadas o volver a la pantalla de inicio.
- Pulsación larga para encendido y apagado.

## Asistencia

- Pulsar para hacer una llamada de asistencia.

## Cámara

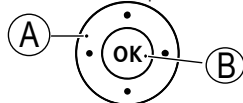
- Pulsar para iniciar la aplicación de cámara.

## Mensaje

- Pulsar para iniciar la aplicación de mensajería.

## Teclas de navegación:

- (A) Utilice las **cuatro teclas de navegación** para moverse hacia arriba y abajo, o a izquierda y derecha. Dichas teclas se indicarán como en el resto del presente documento.
- (B) Utilice la tecla central para abrir el menú principal, seleccionar elementos y confirmar acciones. Esta tecla se mostrará como **OK** en el resto del presente documento.



**Nota:** La navegación en algunas aplicaciones de terceros puede funcionar de distinto modo.

## Control del volumen:

Utilice los botones laterales del dispositivo para ajustar el volumen del sonido. Durante una llamada, permiten ajustar el volumen del auricular.

## Selección del idioma:

El idioma por defecto lo determina la tarjeta SIM.

Pulse **OK**  $\rightarrow$  **Ajustes**  $\rightarrow$  **General**  $\rightarrow$  **Idioma**  $\rightarrow$  **Idioma**

## Ajuste de la hora y la fecha:

La hora y la fecha se pueden establecer automáticamente desde la red.

Pulse **OK**  $\rightarrow$  **Ajustes**  $\rightarrow$  **General**  $\rightarrow$  **Hora y fecha**

## 2.3. Introducción de texto

- Pulse la tecla correspondiente a la letra hasta que aparezca el carácter deseado.
- Pulse para acceder a la lista de caracteres especiales. Seleccione el carácter deseado con las **cuatro teclas de navegación** y pulse **OK** para introducirlo.
- Utilice las **cuatro teclas de navegación** para mover el cursor por el texto.
- Pulse **Borrar** para eliminar caracteres.
- Pulse para seleccionar mayúsculas (**ABC**), minúsculas (**abc**), mayúscula inicial (**Abc**), números (**123**) y texto predictivo (código de idioma).

## Introducción de texto predictivo:

En determinados idiomas, puede utilizar el método predictivo de entrada de texto, que utiliza un diccionario para sugerir palabras. Simplemente pulse la tecla correspondiente al carácter adecuado y, a continuación, seleccione la palabra sugerida con y confirme la palabra seleccionada con **OK**.

Al escribir mensajes, pulse para cambiar el método de entrada.

## Cambio del idioma de escritura:

- Pulse y seleccione **Idioma de escritura** para ver una lista de los idiomas disponibles.
- Seleccione el idioma y pulse **OK**.

## Introducción de números de teléfono:

**Nota:** Para realizar llamadas internacionales, utilice siempre + antes del código de país para un funcionamiento mejor. Pulse dos veces para introducir el prefijo internacional +.

Puede marcar o guardar números de teléfono con pausas para su uso con sistemas automatizados, como buzones de voz o números de facturación por tarjeta de crédito. El teléfono dispone de dos tipos de pausas. Pulse varias veces hasta que se muestre el carácter deseado. La **P** sirve para pausar y la **W** sirve para esperar a la activación del usuario.

## 3. LLAMADAS

### 3.1. Realización de una llamada

- Introduzca el número.
- Pulse (verde) para llamar.
- Pulse (rojo) para finalizar la llamada.

**Nota:** No existe tono de llamada. Mientras el teléfono esté encendido, estará listo para ser usado.

### 3.2. Hacer una llamada desde la lista de contactos

- Pulse . También puede pulsar **OK**  $\rightarrow$  **Contactos**.
- Utilice para desplazarse por los contactos o pulse  $\rightarrow$  **Buscar contacto** para buscar en la agenda.
- Seleccione el contacto deseado y pulse (verde). También puede seleccionar el contacto deseado y pulsar **OK**  $\rightarrow$   $\rightarrow$  **Llamar** para seleccionar un número secundario guardado en ese contacto.

### 3.3. Recepción de una llamada

- Para responder a una llamada cuando el teléfono está cerrado, ábralo.
- Pulse (verde) para responder. También puede pulsar **Silencio** para desconectar la señal de llamada o pulsar /cerrar la tapa para rechazar directamente la llamada (señal de ocupado).

## Silenciar una llamada entrante

- Cuando reciba una llamada, pulse cualquier **tecla de volumen** para silenciar el tono de llamada.

## 3.4. Registro de llamadas

Las llamadas entrantes, perdidas y salientes se guardan en un registro de llamadas.

## Búsqueda y marcación:

- Pulse (verde).
- Utilice para desplazarse por el registro de llamadas
- = llamada entrante  
 = llamada saliente  
 = llamada perdida
- Pulse (verde) para marcar el número resaltado.

## 4. CONTACTOS

### 4.1. Crear un contacto

- Pulse **OK**  $\rightarrow$  **Contactos**  $\rightarrow$  **Añadir**  $\rightarrow$  seleccione el lugar de almacenamiento deseado **Teléfono/SIM**.
- Introduzca la información de contacto relevante.
- Cuando acabe, pulse **Guardar**.

**Consejo:** En función del lugar de almacenamiento elegido, podrán variar los tipos de datos disponibles.

## 4.2. Creación de una entrada para emergencias (ICE)

En caso de emergencia, el personal de urgencias podrá acceder desde el teléfono de la víctima a datos adicionales, como su información médica. En caso de accidente, disponer de esta información lo antes posible puede aumentar las posibilidades de supervivencia. Todos los campos son opcionales, pero cuantos más datos se introduzcan, mejor.

- Pulsar **OK**  $\rightarrow$  **Contactos**  $\rightarrow$  **ICE**.
- Rellene tanta información como sea posible.
- Seleccione el campo de información y pulse **Editar**; cuando haya terminado, pulse **Guardar**.

## 5. LLAMADAS DE EMERGENCIA / 112

Cuando el teléfono está encendido, siempre es posible realizar una llamada de emergencia introduciendo el número de emergencias local para su ubicación seguido de (verde). Algunas redes aceptan llamadas a números de emergencia sin necesidad de disponer de una tarjeta SIM válida. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener más información.

**Nota:** A veces no podrá realizarse una llamada de emergencia debido a interferencias o problemas con la red y el entorno.

## 6. TECLA ASISTENCIA

**Importante:** tenga en cuenta que, si la llamada de asistencia se responde mediante un buzón de voz o servicio de respuesta, la llamada de alarma se considerará confirmada y no se realizarán más intentos de llamada (secuencia de asistencia interrumpida).

La tecla Asistencia situada en la parte posterior del teléfono le permite acceder fácilmente a sus contactos de ayuda (Asistentes) predefinidos en caso de emergencia. Compruebe que la función de asistencia esté activada antes de usarla.

Consulte el manual completo para obtener más información sobre la función.

### 6.1. Activación

Active la función de la tecla de asistencia.

- Pulse **OK**  $\rightarrow$  **Asistencia**  $\rightarrow$  **Activar**:
  - Activado normal** para mantener pulsada la tecla durante unos 3 segundos o pulsar dos veces en menos de 1 segundo.
  - Activado (3)** para pulsar la tecla 3 veces en menos de 1 segundo.
  - Desactivado** para desactivar la tecla de asistencia.
- Pulse para retroceder y continuar con otros ajustes.

### 6.2. Asistentes

Añada los contactos de ayuda (Asistentes) a la lista de los contactos a los que se llama al pulsar la tecla de asistencia.

- Pulse **OK**  $\rightarrow$  **Asistencia**  $\rightarrow$  **Asistentes**.
- Seleccione **Añadir**  $\rightarrow$  **Manualmente** para añadir manualmente nombres/números. También puede pulsar **Contactos** para añadir un contacto de los contactos.
- Pulse para retroceder y continuar con otros ajustes.

### 6.3. SMS de asistencia

Se puede enviar un mensaje de texto a los Asistentes cuando se pulsa la tecla de asistencia.

- Pulse **OK**  $\rightarrow$  **Asistencia**  $\rightarrow$  **SMS de asistencia**.
- Marque **Enviar SMS** para activar la función.
- Baje al campo de mensaje y escriba el mensaje.
- Pulse **Guardar** para guardar el mensaje.
- Pulse para retroceder y continuar con otros ajustes.

**Nota:** Si activa la función SMS de asistencia, tiene que escribir un mensaje. Al receptor del mensaje de alerta le resultará útil que explique que se trata de un mensaje de alerta de su parte.

Informe siempre a los destinatarios de la lista Asistentes de que están registrados como sus números de asistencia.

*Ejemplo: «Este es un mensaje de emergencia de John Smith.»*

## 6.4. Tipo de señal

Seleccione el tipo de señal para notificar secuencias de asistencia.

- Pulse **OK**  $\rightarrow$  **Asistencia**  $\rightarrow$  **Tipo de señal**:
  - Alta** para utilizar señales altas (predeterminado).
  - Baja** para utilizar una señal baja.
  - Silencio** sin indicación acústica, como una llamada normal.
- Pulse para retroceder y continuar con otros ajustes.

## 7. CÁMARA

**Nota:** Para conseguir fotografías nítidas, limpie bien el objetivo con un paño seco.

- Pulse la tecla de acceso rápido o pulse **OK**  $\rightarrow$  **Cámara**.
- Pulse u **OK** para hacer una fotografía.

## 8. MENSAJES

### 8.1. Creación de un mensaje

Un mensaje de texto (SMS) es un mensaje corto de texto que puede enviarse a otros teléfonos móviles. Un mensaje multimedia (MMS) puede contener texto y objetos multimedia, como fotografías, grabaciones sonoras o video. La configuración de mensajería se la facilitará su proveedor de servicios, que podrá enviársela automáticamente por mensaje de texto.

- Pulse o pulse **OK**  $\rightarrow$  **Mensaje**  $\rightarrow$  **Escribir**.
- Introduzca el número de teléfono del destinatario en el campo **Para**. O pulse para seleccionar uno o más destinatarios de sus contactos.
- Desplácese hacia abajo y escriba su mensaje.
- Pulse para ver más opciones.
- Cuando acabe, pulse **Enviar**.

**Nota:** Si opta por varios destinatarios, se facturará el importe por cada uno de ellos.

#### Importante:

Algunas funciones emplean servicios de datos, lo que puede resultar caro. Le recomendamos que consulte las tarifas de datos de su proveedor de servicios.

## 9. AJUSTES PERSONALIZADOS

### 9.1. Silenciar el tono de llamada

Mantenga pulsado para activar/desactivar el modo silencioso. Cuando esté recibiendo una llamada, pulse las **teclas de volumen** para silenciar el tono de llamada.

### 9.2. Configuración de los ajustes de audio

Si utiliza audífonos o tiene dificultades auditivas al utilizar el dispositivo en un ambiente ruidoso, puede personalizar los ajustes de audio del teléfono.

Pulse **OK**  $\rightarrow$  **Ajustes**  $\rightarrow$  **Sonido**  $\rightarrow$  **Configuración de audio**.



## 10. BLUETOOTH\*

Tecnología Bluetooth para el uso del manos libres. Conéctese sin cables a otros dispositivos compatibles con Bluetooth, como los auriculares.

- Pulse **OK** ➔ **Ajustes** ➔ **Bluetooth**.
- Seleccione **Activar**.
- Seleccione **Dispositivo emparejado** ➔ **Añadir nuevo dispositivo** ➔ **Añadir**.
- Cuando encuentre el dispositivo deseado, pulse **Detener**.
- Seleccione el dispositivo que desee y pulse **Emparejar**. Al conectarse a otro dispositivo Bluetooth, puede que necesite introducir una contraseña o confirmar un código de vinculación compartido.
- Pulse **↩** para retroceder y continuar con otros ajustes.

***Nota:** Puede tener varios dispositivos Bluetooth vinculados, pero solo uno conectado a la vez. Por lo tanto, si una conexión está activa, podría bloquear la conexión de otro dispositivo.*

### 11. EL TIEMPO

Vea el tiempo para la ubicación seleccionada.

### 12. ALARMA

Defina alarmas para los horarios importantes.

### 13. ORGANIZADOR

En la pantalla de inicio, pulse **OK** ➔ **Organizador** ➔

#### Calendario:

Introduzca sus próximas tareas y eventos.

#### Calculadora:

Realice operaciones matemáticas básicas.

#### Mis archivos:

Acceda a los archivos guardados en el teléfono o la tarjeta de memoria y gestiónelos.

## 14. MULTIMEDIA

En la pantalla de inicio, pulse **OK** ➔ **Multimedia** ➔

#### Galería:

Vea las fotografías hechas con la cámara, así como otras imágenes guardadas o descargadas.

#### Radio FM:

Escuche la radio FM, que tiene un rango de frecuencias de 87,5 a 108,0 MHz. Deberá conectar unos auriculares compatibles que funcionen como antena.

#### Grabadora:

Grabe y almacene grabaciones de voz.

## 15. LINTERNA

Utilice la linterna cuando necesite una mayor iluminación.

***Nota:** La linterna gasta la batería con gran rapidez. Recuerde apagar la linterna después de usarla.*

## 16. AYUDA

Para obtener ayuda:

- Descargue el manual completo en **www.doro.com**
- Actualice el software de su teléfono
  - Comprueba regularmente la disponibilidad de actualizaciones. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para actualizar el software.
  - Para comprobar la actualización del software, pulse **OK** ➔ **Ajustes** ➔ **Actualización de software**
- Consejo:** *Descargue e instale siempre las actualizaciones de software de su teléfono para aumentar su rendimiento.*
- Restablezca el teléfono a los ajustes de fábrica:
  - Pulse **OK** ➔ **Ajustes** ➔ **General** ➔ **Restablecer ajustes de fábrica** ➔ proporcione la contraseña del teléfono (1234 de forma pre-determinada) ➔ **Sí** para restablecer

El teléfono Doro 820 con la batería extra, el cargador y el adaptador de corriente.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>17. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b><span>⚠</span> ADVERTENCIA</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| La unidad y los accesorios pueden contener componentes de pequeño tamaño. Mantenga todo el equipo lejos del alcance de los niños. El adaptador de red es el dispositivo de desconexión entre el producto y la toma de red. La toma de red debe estar cerca del equipo y debe ser fácilmente accesible.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Servicios de red y costes</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Su dispositivo está aprobado para su uso en las redes LTE, WCDMA y GSM. Para utilizar el dispositivo, necesita contratar un servicio con un proveedor. El uso de servicios de red puede dar lugar a costes de tráfico. Algunas características de productos requieren servicios de la red, que puede ser necesario contratar.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>Entorno de funcionamiento</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Siga las normas y leyes aplicables al lugar donde se encuentre y apague siempre la unidad cuando su uso esté prohibido o pueda causar interferencias o peligro. Emplee únicamente la unidad en la posición de uso normal. Las piezas de la unidad son magnéticas. La unidad puede atraer objetos metálicos. No coloque tarjetas de crédito o al fabricante del equipo para determinar si tiene una protección adecuada contra señales de radiofrecuencia externas o en caso de dudas. Si hay carteles en las instalaciones sanitarias indicándole que apague la unidad mientras se encuentra en ellas, respételos. Los hospitales y otras instalaciones sanitarias a veces utilizan equipos cuyo funcionamiento puede verse afectado por señales de radiofrecuencia externas. |
| <b>Unidades médicas</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| El uso de dispositivos que transmiten señales de radiofrecuencia, como teléfonos móviles, puede interferir con equipos médicos insuficientemente protegidos. Consulte a un médico o al fabricante del equipo para determinar si tiene una protección adecuada contra señales de radiofrecuencia externas o en caso de dudas. Si hay carteles en las instalaciones sanitarias indicándole que apague la unidad mientras se encuentra en ellas, respételos. Los hospitales y otras instalaciones sanitarias a veces utilizan equipos cuyo funcionamiento puede verse afectado por señales de radiofrecuencia externas.                                                                                                                                                          |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>18. CUIDADO Y MANTENIMIENTO</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b><span>⚠</span> ADVERTENCIA</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Este producto contiene una batería de ion de litio. Existe riesgo de incendio y quemaduras si la batería no se manipula de forma adecuada.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b><span>⚠</span> PRECAUCIÓN</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Si no actualiza su dispositivo después de recibir la notificación, la garantía de su dispositivo podría quedar invalidada. Para ver la programación prevista de las actualizaciones de software, consulte el sitio web: <b>doro.com/softwareupdates</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>20. COPYRIGHT Y OTRAS NOTIFICACIONES</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| © 2019 Doro AB. Todos los derechos reservados.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Bluetooth® es una marca registrada de Bluetooth SIG, inc. vCard es una marca registrada del Internet Mail Consortium. microSD es una marca registrada de SD Card Association.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| El contenido de este documento se proporciona tal y como se encuentra. Excepto las exigidas por las leyes vigentes, no se emite garantía de ningún otro tipo, sea expresa o implícita, en cuanto a la precisión, la fiabilidad o el contenido de este documento, incluidas, con carácter indicativo, las garantías implícitas de comerciabilidad y de capacidad para un propósito particular. Doro se reserva el derecho de revisar este documento o de retirarlo en cualquier momento sin necesidad de previo aviso. Otros productos y empresas mencionados en el presente documento pueden ser marcas registradas de sus respectivos propietarios. |
| <b>21. DATOS TÉCNICOS</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Características</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>Bandas de red (MHz) [potencia de radiofrecuencia máxima/dBm]:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>4G LTE</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>UMTS 3G</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>GSM 2G</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Bluetooth (MHz) [potencia de radiofrecuencia máxima/dBm]:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Tamaño de la tarjeta SIM</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Dimensiones:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Peso:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Batería:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Temperatura ambiente de funcionamiento:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Temperatura ambiente de carga:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>Temperatura de almacena-miento:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

## Dispositivos médicos implantados

Para evitar posibles interferencias, los fabricantes de dispositivos médicos implantados recomiendan una separación mínima de 15 cm entre un dispositivo inalámbrico y el dispositivo médico. Las personas que cuentan con estos dispositivos deben:

- Mantener en todo momento el dispositivo inalámbrico a más de 15 cm del dispositivo médico.
- No llevar el dispositivo inalámbrico en un bolsillo junto al pecho.
- Colocar el dispositivo inalámbrico en la oreja contraria a la ubicación del dispositivo médico.

Si tiene cualquier motivo para sospechar que se está produciendo una interferencia, apague el teléfono inmediatamente. Si tiene alguna pregunta sobre el uso del dispositivo inalámbrico con un dispositivo médico implantado, consulte a su médico.

### Áreas con riesgo de explosión

Apague siempre la unidad cuando se encuentre dentro de un área en la que exista riesgo de explosión. Respete todos los carteles e instrucciones. Existe riesgo de explosión en lugares que incluyen zonas en las que normalmente se pide que se apague el motor del vehículo. En esas zonas, las chispas podrían causar una explosión o un incendio y provocar lesiones e incluso la muerte.

Apague la unidad en las gasolineras y en cualquier otro lugar con surtidores de combustible e instalaciones de reparación de automóviles.

Respete las restricciones en vigor sobre el uso de equipos de radio-frecuencia cerca de lugares donde se almacene y venda combustible, fábricas de productos químicos y lugares donde se realicen voladuras. Las áreas con riesgo de explosión están con frecuencia (aunque no siempre) claramente indicadas. Esto también se aplica a las zonas bajo cubierta en barcos, al transporte o almacenamiento de productos químicos, a los vehículos que utilizan combustible líquido (como puede ser propano o butano) y a las áreas en las que el aire puede contener productos químicos o partículas en suspensión como polvo, granos o polvo metálico.

El teléfono Doro 820 con la batería extra, el cargador y el adaptador de corriente.

#### Batería de ion de litio

Este producto contiene una batería de ion de litio. Existe riesgo de incendio y quemaduras si la batería no se manipula de forma adecuada.

#### ⚠ ADVERTENCIA

Peligro de explosión si la batería se sustituye de forma incorrecta. Para reducir el riesgo de incendio y quemaduras, no la desmonte, aplaste, perfore, cortocircuite los contactos externos, exponga a temperaturas superiores a 60 °C (140 °F) ni la deseché en fuego ni en el agua. Recicle o elimine las baterías usadas de acuerdo con las normativas locales o la guía de referencia suministrada con el producto.

El teléfono Doro 820 con la batería extra, el cargador y el adaptador de corriente.

#### Proteja su oído

#### ⚠ ADVERTENCIA

Una exposición excesiva a sonidos fuertes puede causar daños auditivos. La exposición a sonidos fuertes mientras conduce puede distraer su atención y provocar un accidente. Cuando esté utilizando el altavoz, ponga los auriculares a un volumen moderado y no acerque el dispositivo a la oreja.

## Llamadas de emergencia

#### Importante:

Los teléfonos móviles utilizan señales de radiofrecuencia, la red de telefonía móvil, la red terrestre y funciones programadas por el usuario. Esto significa que no puede garantizarse la conexión en todas las circunstancias. Por tanto, nunca confíe únicamente en un teléfono móvil para efectuar llamadas de extrema importancia, como es el caso de las emergencias médicas.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>19. RECOMENDACIONES DE USO</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b><span>⚠</span> PRECAUCIÓN</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Las recomendaciones se aplican a la unidad, la batería, el adaptador de corriente y los demás accesorios. Si el teléfono no funciona como debiera, póngase en contacto con el establecimiento donde lo compró para solicitar asistencia. No olvide guardar el recibo o una copia de la factura.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>19. GARANTÍA</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Este producto tiene una garantía de 24 meses y los accesorios originales que se suministran con el dispositivo (como la batería, el cargador, la base de carga o el kit manos libres) tienen una garantía de 12 meses a partir de la fecha de compra. En el improbable caso de que se produzca un fallo durante dicho periodo, póngase en contacto con el establecimiento en el que realizó la compra. Para cualquier servicio o asistencia necesarios durante el periodo de validez de la garantía se exigirá una prueba de compra.                                                                                                                 |
| La garantía no tendrá validez para fallos o daños provocados por un accidente o similar, el contacto con sustancias líquidas, la negligencia, el uso anormal, la falta de mantenimiento o cualquier otra circunstancia causada por el usuario. Asimismo, esta garantía no se aplicará en caso de daños causados por rayos o cualquier otra fluctuación de tensión. Como medida de precaución, recomendamos desconectar el cargador en caso de tormenta eléctrica.                                                                                                                                                                                    |
| Tenga en cuenta que esta es una garantía voluntaria del fabricante que otorga derechos adicionales y no afecta a los derechos legales de los usuarios finales.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Esta garantía no tendrá validez si no se utilizan baterías originales de DORO.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Garantía del software del sistema operativo del dispositivo</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Al utilizar el dispositivo, usted acepta instalar cualquier actualización de software del sistema operativo proporcionada por Doro lo antes posible tras recibir la notificación.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Al actualizar su dispositivo, contribuye a mantenerlo protegido. Doro mantendrá las actualizaciones disponibles durante el período de garantía/garantía legal, siempre que esto sea posible desde un punto de vista comercial y técnico.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>20. COPYRIGHT Y OTRAS NOTIFICACIONES</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| © 2019 Doro AB. Todos los derechos reservados.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Bluetooth® es una marca registrada de Bluetooth SIG, inc. vCard es una marca registrada del Internet Mail Consortium. microSD es una marca registrada de SD Card Association.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| El contenido de este documento se proporciona tal y como se encuentra. Excepto las exigidas por las leyes vigentes, no se emite garantía de ningún otro tipo, sea expresa o implícita, en cuanto a la precisión, la fiabilidad o el contenido de este documento, incluidas, con carácter indicativo, las garantías implícitas de comerciabilidad y de capacidad para un propósito particular. Doro se reserva el derecho de revisar este documento o de retirarlo en cualquier momento sin necesidad de previo aviso. Otros productos y empresas mencionados en el presente documento pueden ser marcas registradas de sus respectivos propietarios. |
| <b>21. DATOS TÉCNICOS</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Características</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>Bandas de red (MHz) [potencia de radiofrecuencia máxima/dBm]:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>4G LTE</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>UMTS 3G</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>GSM 2G</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Bluetooth (MHz) [potencia de radiofrecuencia máxima/dBm]:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Tamaño de la tarjeta SIM</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Dimensiones:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Peso:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Batería:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Temperatura ambiente de funcionamiento:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Temperatura ambiente de carga:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>Temperatura de almacena-miento:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

## 16. AYUDA

Para obtener ayuda:

- Descargue el manual completo en **www.doro.com**
- Actualice el software de su teléfono
  - Comprueba regularmente la disponibilidad de actualizaciones. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para actualizar el software.
  - Para comprobar la actualización del software, pulse **OK** ➔ **Ajustes** ➔ **Actualización de software**
- Consejo:** *Descargue e instale siempre las actualizaciones de software de su teléfono para aumentar su rendimiento.*
- Restablezca el teléfono a los ajustes de fábrica:
  - Pulse **OK** ➔ **Ajustes** ➔ **General** ➔ **Restablecer ajustes de fábrica** ➔ proporcione la contraseña del teléfono (1234 de forma pre-determinada) ➔ **Sí** para restablecer

El teléfono Doro 820 con la batería extra, el cargador y el adaptador de corriente.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>17. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b><span>⚠</span> ADVERTENCIA</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| La unidad y los accesorios pueden contener componentes de pequeño tamaño. Mantenga todo el equipo lejos del alcance de los niños. El adaptador de red es el dispositivo de desconexión entre el producto y la toma de red. La toma de red debe estar cerca del equipo y debe ser fácilmente accesible.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Servicios de red y costes</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Su dispositivo está aprobado para su uso en las redes LTE, WCDMA y GSM. Para utilizar el dispositivo, necesita contratar un servicio con un proveedor. El uso de servicios de red puede dar lugar a costes de tráfico. Algunas características de productos requieren servicios de la red, que puede ser necesario contratar.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>Entorno de funcionamiento</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Siga las normas y leyes aplicables al lugar donde se encuentre y apague siempre la unidad cuando su uso esté prohibido o pueda causar interferencias o peligro. Emplee únicamente la unidad en la posición de uso normal. Las piezas de la unidad son magnéticas. La unidad puede atraer objetos metálicos. No coloque tarjetas de crédito o al fabricante del equipo para determinar si tiene una protección adecuada contra señales de radiofrecuencia externas o en caso de dudas. Si hay carteles en las instalaciones sanitarias indicándole que apague la unidad mientras se encuentra en ellas, respételos. Los hospitales y otras instalaciones sanitarias a veces utilizan equipos cuyo funcionamiento puede verse afectado por señales de radiofrecuencia externas. |
| <b>Unidades médicas</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| El uso de dispositivos que transmiten señales de radiofrecuencia, como teléfonos móviles, puede interferir con equipos médicos insuficientemente protegidos. Consulte a un médico o al fabricante del equipo para determinar si tiene una protección adecuada contra señales de radiofrecuencia externas o en caso de dudas. Si hay carteles en las instalaciones sanitarias indicándole que apague la unidad mientras se encuentra en ellas, respételos. Los hospitales y otras instalaciones sanitarias a veces utilizan equipos cuyo funcionamiento puede verse afectado por señales de radiofrecuencia externas.                                                                                                                                                          |

El teléfono Doro 820 con la batería extra, el cargador y el adaptador de corriente.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>18. CUIDADO Y MANTENIMIENTO</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b><span>⚠</span> ADVERTENCIA</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Este producto contiene una batería de ion de litio. Existe riesgo de incendio y quemaduras si la batería no se manipula de forma adecuada.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b><span>⚠</span> PRECAUCIÓN</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Si no actualiza su dispositivo después de recibir la notificación, la garantía de su dispositivo podría quedar invalidada. Para ver la programación prevista de las actualizaciones de software, consulte el sitio web: <b>doro.com/softwareupdates</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>20. COPYRIGHT Y MANTENIMIENTO</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| © 2019 Doro AB. Todos los derechos reservados.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Bluetooth® es una marca registrada de Bluetooth SIG, inc. vCard es una marca registrada del Internet Mail Consortium. microSD es una marca registrada de SD Card Association.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| El contenido de este documento se proporciona tal y como se encuentra. Excepto las exigidas por las leyes vigentes, no se emite garantía de ningún otro tipo, sea expresa o implícita, en cuanto a la precisión, la fiabilidad o el contenido de este documento, incluidas, con carácter indicativo, las garantías implícitas de comerciabilidad y de capacidad para un propósito particular. Doro se reserva el derecho de revisar este documento o de retirarlo en cualquier momento sin necesidad de previo aviso. Otros productos y empresas mencionados en el presente documento pueden ser marcas registradas de sus respectivos propietarios. |
| <b>21. DATOS TÉCNICOS</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Características</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>Bandas de red (MHz) [potencia de radiofrecuencia máxima/dBm]:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>4G LTE</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>UMTS 3G</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>GSM 2G</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Bluetooth (MHz) [potencia de radiofrecuencia máxima/dBm]:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Tamaño de la tarjeta SIM</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Dimensiones:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Peso:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Batería:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Temperatura ambiente de funcionamiento:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Temperatura ambiente de carga:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>Temperatura de almacena-miento:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

- No deje la unidad en lugares demasiado fríos. Al calentarse la unidad hasta la temperatura ambiente, puede formarse en su interior condensación que dañe los circuitos electrónicos.
- No intente abrir la unidad de ningún otro modo que no sea el indicado en estas instrucciones.
- No deje que la unidad caiga al suelo ni la agite. Si se trata con bravedad, los circuitos y los mecanismos de precisión podrían romperse.
- No emplee productos químicos fuertes para limpiar la unidad.
- No desmonte, abra, aplaste, doble, deforme, perfore ni triture.
- No modifique ni reprocese, no trate de introducir objetos extraños en la batería, no sumerja ni exponga a agua u otros líquidos y no exponga al fuego, a explosiones ni a otros peligros.
- Utilice la batería únicamente con el sistema para el que se ha espe-cificado.
- Utilice la batería únicamente con un sistema de carga que se haya aprobado para su uso con el sistema. El uso de baterías o cargadores no aprobados puede suponer riesgo de incendios, explosiones, fugas u otros peligros.
- No cortocircuite las baterías ni permita que haya objetos metálicos conductores que entren en contacto con los bornes de la batería.
- Sustituya la batería únicamente por otra batería que se haya aprobado para su uso con el sistema. El uso de baterías no aprobadas puede suponer riesgo de incendios, explosiones, fugas u otros peligros.
- Deseche inmediatamente las baterías usadas respetando la normativa local.
- Los niños solo deben usar las baterías bajo supervisión.
- El uso inadecuado de la batería puede provocar incendios, explosiones u otros peligros.

En el caso de los dispositivos que utilicen un puerto USB como fuente de carga, el manual de usuario del dispositivo deberá incluir una declaración que indique que el dispositivo solo se debe conectar a adaptadores con la certificación CTIA, productos que lleven el logotipo USB-IF o productos que hayan superado el programa de conformidad de USB-IF.

Las recomendaciones se aplican a la unidad, la batería, el adaptador de corriente y los demás accesorios. Si el teléfono no funciona como debiera, póngase en contacto con el establecimiento donde lo compró para solicitar asistencia. No olvide guardar el recibo o una copia de la factura.

## 19. GARANTÍA

Este producto tiene una garantía de 24 meses y los accesorios originales que se suministran con el dispositivo (como la batería, el cargador, la base de carga o el kit manos libres) tienen una garantía de 12 meses a partir de la fecha de compra. En el improbable caso de que se produzca un fallo durante dicho periodo, póngase en contacto con el establecimiento en el que realizó la compra. Para cualquier servicio o asistencia necesarios durante el periodo de validez de la garantía se exigirá una prueba de compra.

La garantía no tendrá validez para fallos o daños provocados por un accidente o similar, el contacto con sustancias líquidas, la negligencia, el uso anormal, la falta de mantenimiento o cualquier otra circunstancia causada por el usuario. Asimismo, esta garantía no se aplicará en caso de daños causados por rayos o cualquier otra fluctuación de tensión. Como medida de precaución, recomendamos desconectar el cargador en caso de tormenta eléctrica.

Tenga en cuenta que esta es una garantía voluntaria del fabricante que otorga derechos adicionales y no afecta a los derechos legales de los usuarios finales.

Esta garantía no tendrá validez si no se utilizan baterías originales de DORO.

### Garantía del software del sistema operativo del dispositivo

Al utilizar el dispositivo, usted acepta instalar cualquier actualización de software del sistema operativo proporcionada por Doro lo antes posible tras recibir la notificación.

Al actualizar su dispositivo, contribuye a mantenerlo protegido.

Doro mantendrá las actualizaciones disponibles durante el período de garantía/garantía legal, siempre que esto sea posible desde un punto de vista comercial y técnico.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>19. RECOMENDACIONES DE USO</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b><span>⚠</span> PRECAUCIÓN</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Las recomendaciones se aplican a la unidad, la batería, el adaptador de corriente y los demás accesorios. Si el teléfono no funciona como debiera, póngase en contacto con el establecimiento donde lo compró para solicitar asistencia. No olvide guardar el recibo o una copia de la factura.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>19. GARANTÍA</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Este producto tiene una garantía de 24 meses y los accesorios originales que se suministran con el dispositivo (como la batería, el cargador, la base de carga o el kit manos libres) tienen una garantía de 12 meses a partir de la fecha de compra. En el improbable caso de que se produzca un fallo durante dicho periodo, póngase en contacto con el establecimiento en el que realizó la compra. Para cualquier servicio o asistencia necesarios durante el periodo de validez de la garantía se exigirá una prueba de compra.                                                                                                                 |
| La garantía no tendrá validez para fallos o daños provocados por un accidente o similar, el contacto con sustancias líquidas, la negligencia, el uso anormal, la falta de mantenimiento o cualquier otra circunstancia causada por el usuario. Asimismo, esta garantía no se aplicará en caso de daños causados por rayos o cualquier otra fluctuación de tensión. Como medida de precaución, recomendamos desconectar el cargador en caso de tormenta eléctrica.                                                                                                                                                                                    |
| Tenga en cuenta que esta es una garantía voluntaria del fabricante que otorga derechos adicionales y no afecta a los derechos legales de los usuarios finales.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Esta garantía no tendrá validez si no se utilizan baterías originales de DORO.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Garantía del software del sistema operativo del dispositivo</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Al utilizar el dispositivo, usted acepta instalar cualquier actualización de software del sistema operativo proporcionada por Doro lo antes posible tras recibir la notificación.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Al actualizar su dispositivo, contribuye a mantenerlo protegido. Doro mantendrá las actualizaciones disponibles durante el período de garantía/garantía legal, siempre que esto sea posible desde un punto de vista comercial y técnico.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>20. COPYRIGHT Y OTRAS NOTIFICACIONES</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| © 2019 Doro AB. Todos los derechos reservados.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Bluetooth® es una marca registrada de Bluetooth SIG, inc. vCard es una marca registrada del Internet Mail Consortium. microSD es una marca registrada de SD Card Association.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| El contenido de este documento se proporciona tal y como se encuentra. Excepto las exigidas por las leyes vigentes, no se emite garantía de ningún otro tipo, sea expresa o implícita, en cuanto a la precisión, la fiabilidad o el contenido de este documento, incluidas, con carácter indicativo, las garantías implícitas de comerciabilidad y de capacidad para un propósito particular. Doro se reserva el derecho de revisar este documento o de retirarlo en cualquier momento sin necesidad de previo aviso. Otros productos y empresas mencionados en el presente documento pueden ser marcas registradas de sus respectivos propietarios. |
| <b>21. DATOS TÉCNICOS</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Características</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>Bandas de red (MHz) [potencia de radiofrecuencia máxima/dBm]:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>4G LTE</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>UMTS 3G</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>GSM 2G</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Bluetooth (MHz) [potencia de radiofrecuencia máxima/dBm]:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Tamaño de la tarjeta SIM</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Dimensiones:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Peso:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Batería:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Temperatura ambiente de funcionamiento:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Temperatura ambiente de carga:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>Temperatura de almacena-miento:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

Su dispositivo comprueba automáticamente si hay actualizaciones de software disponibles. Siga las instrucciones en pantalla cuando se le notifique una actualización de software del sistema operativo.

#### Tenga en cuenta que:

- En algunos casos, las actualizaciones regulares del sistema operativo pueden provocar retrasos en las actualizaciones de seguridad planificadas.
- Doro siempre hará todo lo posible para ofrecer las actualizaciones de seguridad lo antes posible a los modelos aplicables. El tiempo de entrega de los parches de seguridad puede variar en función de las regiones, las versiones del software y los modelos.

#### ⚠ PRECAUCIÓN

Si no actualiza su dispositivo después de recibir la notificación, la garantía de su dispositivo podría quedar invalidada. Para ver la programación prevista de las actualizaciones de software, consulte el sitio web: **doro.com/softwareupdates**

## 20. COPYRIGHT Y OTRAS NOTIFICACIONES

© 2019 Doro AB. Todos los derechos reservados.

Bluetooth® es una marca registrada de Bluetooth SIG, inc. vCard es una marca registrada del Internet Mail Consortium. microSD es una marca registrada de SD Card Association.

El contenido de este documento se proporciona tal y como se encuentra. Excepto las exigidas por las leyes vigentes, no se emite garantía de ningún otro tipo, sea expresa o implícita, en cuanto a la precisión, la fiabilidad o el contenido de este documento, incluidas, con carácter indicativo, las garantías implícitas de comerciabilidad y de capacidad para un propósito particular. Doro se reserva el derecho de revisar este documento o de retirarlo en cualquier momento sin necesidad de previo aviso. Otros productos y empresas mencionados en el presente documento pueden ser marcas registradas de sus respectivos propietarios.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>19. RECOMENDACIONES DE USO</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b><span>⚠</span> PRECAUCIÓN</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Las recomendaciones se aplican a la unidad, la batería, el adaptador de corriente y los demás accesorios. Si el teléfono no funciona como debiera, póngase en contacto con el establecimiento donde lo compró para solicitar asistencia. No olvide guardar el recibo o una copia de la factura.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>19. GARANTÍA</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Este producto tiene una garantía de 24 meses y los accesorios originales que se suministran con el dispositivo (como la batería, el cargador, la base de carga o el kit manos libres) tienen una garantía de 12 meses a partir de la fecha de compra. En el improbable caso de que se produzca un fallo durante dicho periodo, póngase en contacto con el establecimiento en el que realizó la compra. Para cualquier servicio o asistencia necesarios durante el periodo de validez de la garantía se exigirá una prueba de compra.                                                                                                                 |
| La garantía no tendrá validez para fallos o daños provocados por un accidente o similar, el contacto con sustancias líquidas, la negligencia, el uso anormal, la falta de mantenimiento o cualquier otra circunstancia causada por el usuario. Asimismo, esta garantía no se aplicará en caso de daños causados por rayos o cualquier otra fluctuación de tensión. Como medida de precaución, recomendamos desconectar el cargador en caso de tormenta eléctrica.                                                                                                                                                                                    |
| Tenga en cuenta que esta es una garantía voluntaria del fabricante que otorga derechos adicionales y no afecta a los derechos legales de los usuarios finales.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Esta garantía no tendrá validez si no se utilizan baterías originales de DORO.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Garantía del software del sistema operativo del dispositivo</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Al utilizar el dispositivo, usted acepta instalar cualquier actualización de software del sistema operativo proporcionada por Doro lo antes posible tras recibir la notificación.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Al actualizar su dispositivo, contribuye a mantenerlo protegido. Doro mantendrá las actualizaciones disponibles durante el período de garantía/garantía legal, siempre que esto sea posible desde un punto de vista comercial y técnico.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>20. COPYRIGHT Y OTRAS NOTIFICACIONES</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| © 2019 Doro AB. Todos los derechos reservados.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Bluetooth® es una marca registrada de Bluetooth SIG, inc. vCard es una marca registrada del Internet Mail Consortium. microSD es una marca registrada de SD Card Association.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| El contenido de este documento se proporciona tal y como se encuentra. Excepto las exigidas por las leyes vigentes, no se emite garantía de ningún otro tipo, sea expresa o implícita, en cuanto a la precisión, la fiabilidad o el contenido de este documento, incluidas, con carácter indicativo, las garantías implícitas de comerciabilidad y de capacidad para un propósito particular. Doro se reserva el derecho de revisar este documento o de retirarlo en cualquier momento sin necesidad de previo aviso. Otros productos y empresas mencionados en el presente documento pueden ser marcas registradas de sus respectivos propietarios. |
| <b>21. DATOS TÉCNICOS</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Características</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>Bandas de red (MHz) [potencia de radiofrecuencia máxima/dBm]:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>4G LTE</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>UMTS 3G</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>GSM 2G</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Bluetooth (MHz) [potencia de radiofrecuencia máxima/dBm]:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Tamaño de la tarjeta SIM</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Dimensiones:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Peso:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Batería:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Temperatura ambiente de funcionamiento:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Temperatura ambiente de carga:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>Temperatura de almacena-miento:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

Quedan reservados todos los derechos no mencionados explícitamente en este documento. Las demás marcas registradas son propiedad de sus respectivos propietarios.

Hasta el límite permitido por la legislación vigente, en ningún caso podrá responsabilizarse a Doro ni a ninguno de sus licenciatarios de la pérdida de datos o ingresos, así como de ningún daño especial, fortuito, derivado o indirecto, cualquiera que sea su causa.

Doro no proporciona garantía alguna ni se responsabilizará del funcionamiento, contenido o asistencia al usuario final de las aplicaciones de terceros que se suministran con el dispositivo. Mediante el uso de una aplicación, el usuario declara su conocimiento de que esta se proporciona tal y como es. Doro no hace ninguna declaración, no proporciona garantía alguna ni se responsabiliza del funcionamiento, contenido o asistencia al usuario final de las aplicaciones de terceros que se suministran con el dispositivo.

### Copyright del contenido

La copia o reproducción no autorizada de materiales protegidos por derecho de autor es contraria a lo dispuesto en la ley de derechos de autor de los Estados Unidos y otros países. Este dispositivo se debe usar solo para copiar materiales no protegidos por derechos de autor, materiales de los que posee los derechos de autor o materiales que esté autorizado legalmente a copiar. Si tiene dudas sobre si tiene derecho para copiar algún material, póngase en contacto con su asesor jurídico.